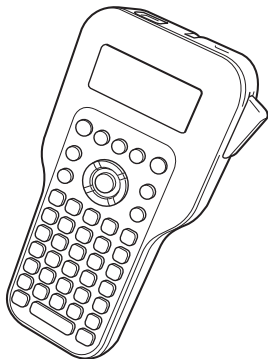


KL-HD1



Bedienungsanleitung



RJA532737-001V02

CASIO[®]

Wichtig!

Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres Nachschlagen auf.

Bitte zuerst lesen!

- CASIO COMPUTER CO., LTD. haftet für keinerlei Verluste oder Forderungen, die Ihnen als Benutzer oder Dritten aus der Verwendung dieses Druckers erwachsen.
- Die Vervielfältigung dieser Anleitung entweder ganz oder teilweise ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung von CASIO COMPUTER CO., LTD. erlaubt.
- Der Inhalt dieser Anleitung kann ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden.
- Die Software wird kontinuierlich überarbeitet und aktualisiert. Hieraus kann sich ergeben, dass die Ihnen gelieferte Software und die von der Software erzeugten Anzeigehalte von den Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung abweichen oder einzelne in dieser Anleitung beschriebene Inhalte nicht mehr verfügbar sind.
- Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Screenshots und Beispiele basieren darauf, dass „English“ als Anzeigesprache gewählt ist. Die bei Wahl einer anderen Anzeigesprache angezeigten Bildschirme können von den hier gezeigten Screenshots abweichen.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

Inhalt

Sicherheitshinweise	2
Vorsichtsmaßregeln zum Betrieb	5
Teil 1 Vor der Inbetriebnahme	6
Teil 2 Eingeben von Zeichen und Sonderzeichen	9
Teil 3 Löschen und Einfügen von Zeichen	11
Teil 4 Fonts, Zeichengröße und Zeichenstile	11
Teil 5 Drucken	13
Teil 6 Vornehmen der Etikettform-Einstellungen	15
Teil 7 Verwenden von Rahmen	16
Teil 8 Erstellen und Drucken eines Bandetiketts mit Logo	16
Teil 9 Speicher	17
Teil 10 Einstellen des Drucker-Setups	18
Teil 11 Referenz	18
Anhang	APP-1

Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses hochwertige Produkt von CASIO entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die nachstehenden Sicherheitshinweise gründlich durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie für die spätere Bezugnahme jederzeit verfügbar ist.



Gefahr

Dieses Symbol bezeichnet Informationen, bei denen Lebens- oder ernste Verletzungsgefahr besteht, wenn sie ignoriert oder falsch angewendet werden.



Warnung

Dieses Symbol bezeichnet Informationen, bei denen die Möglichkeit von Lebens- oder ernster Verletzungsgefahr besteht, wenn sie ignoriert oder falsch angewendet werden.



Vorsicht

Dieses Symbol bezeichnet Informationen, bei denen die Möglichkeit einer Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr besteht, wenn sie ignoriert oder falsch angewendet werden.

Beispiele für Hinweise in Symbolform



weist auf Dinge hin, die Sie zu unterlassen haben. Das hier abgebildete Symbol zeigt an, dass Sie nicht versuchen sollten, das Gerät zu zerlegen.



fordert zu einer Handlung auf.

Gefahr

Batterien



Führen Sie unverzüglich die folgenden Schritte aus, wenn aus den Batterien austretende Flüssigkeit in Ihre Augen gelangen sollte.

1. Reiben Sie sich nicht die Augen! Spülen Sie die Augen mit Frischwasser aus.
2. Wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt.

Wenn Sie aus Alkalibatterien ausgetretene Flüssigkeit in den Augen belassen, besteht Erblindungsgefahr.

Warnung

Rauch, eigenartiger Geruch, Überhitzung und andere ungewöhnliche Erscheinungen



Benutzen Sie dieses Produkt nicht weiter, wenn sich aus diesem Rauch, ein ungewöhnlicher Geruch oder Hitze entwickelt. Bei Weiterbenutzung besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Führen Sie sofort die nachstehenden Schritte aus, wenn eines der obigen Symptome vorliegt.

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Setzen Sie sich mit Ihrem Original-Händler in Verbindung.

Warnung

Batterien



Wenn Batterieflüssigkeit ausgetreten ist und der Drucker weiter benutzt wird, ohne die Batterien zu entnehmen, besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Wenn Batterieflüssigkeit ausgetreten ist, stellen Sie die Benutzung des Druckers bitte sofort ein und wenden Sie sich an Ihren Original-Händler.



Bei unsachgemäßer Verwendung können die Batterien auslaufen und benachbarte Objekte beschädigen, oder explodieren, wodurch Brand- und Verletzungsgefahr besteht. Beachten Sie daher immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

- Versuchen Sie niemals die Batterien zu zerlegen und achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen werden.
- Setzen Sie die Batterien niemals direkter Hitze aus und versuchen Sie nicht, Batterien durch Verbrennen zu entsorgen.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien aufzuladen.
- Achten Sie auf richtige Ausrichtung der positiven (+) und negativen (-) Pole der Batterien.



Fallenlassen und grobe Behandlung



Wenn das Produkt durch Fallenlassen oder andere grobe Behandlung beschädigt wurde, besteht Brand- und Stromschlaggefahr, wenn es danach weiter benutzt wird. Wenn das Gerät beschädigt wurde, ergreifen Sie sofort die folgenden Maßnahmen:

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Setzen Sie sich mit Ihrem Original-Händler in Verbindung.

Zerlegen und Modifizieren



Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder in irgendeiner Weise zu modifizieren. Anderenfalls besteht Stromschlag- und Verbrennungsgefahr sowie die Gefahr anderer Verletzungen. Überlassen Sie die Inspektion, Wartung und Reparatur des Geräts Ihrem Original-Händler.

Warnung

Flüssigkeiten und Fremdkörper



Wenn Wasser, Sportgetränke, Seewasser, Urin von Haus- oder anderen Tieren oder Fremdkörper (Metallfragmente usw.) in das Produkt geraten, besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Führen Sie sofort die nachstehenden Schritte aus, wenn eines der obigen Symptome vorliegt.

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Setzen Sie sich mit Ihrem Original-Händler in Verbindung.

Von Feuer fernhalten



Versuchen Sie nicht, dieses Produkt durch Verbrennen zu entsorgen. Anderenfalls besteht Explosionsgefahr, was einen Brand oder Verletzungen zur Folge haben kann.

Plastikbeutel der Verpackung



Stellen Sie sicher, dass der Plastikbeutel, in dem das Produkt geliefert wird, nicht verschluckt oder über jemandes Kopf gezogen wird. Anderenfalls besteht Erstickungsgefahr. Besondere Obacht ist in Haushalten mit kleineren Kindern geboten.

Bringen Sie keine Etiketten an Behältern an, die in einem Mikrowellenherd verwendet werden sollen.



Bringen Sie keine Etiketten an Behältern an, die für die Verwendung in einem Mikrowellenherd vorgesehen sind. Das Etikettenmaterial enthält Metall, durch das Brand- und Verletzungsgefahr besteht, wenn es in einem Mikrowellenherd erhitzt wird. Es kann auch eine Verformung des Behälters auftreten, an dem das Etikett angebracht ist.

Vorsicht

Batterien



Bei unsachgemäßer Verwendung können die Batterien auslaufen, wodurch benachbarte Objekte beschädigt werden können, oder explodieren, wodurch Brand- und Verletzungsgefahr besteht. Beachten Sie daher immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

- Verwenden Sie nur die für dieses Produkt angegebenen Batterien.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn dieses längere Zeit nicht benutzt wird.

Fertigen Sie Kopien aller wichtigen Daten an.



Fertigen Sie Kopien aller wichtigen Daten in einem Notizbuch oder an anderer Stelle an. Durch Fehlbetrieb des Produktes, durch Reparaturen und verbrauchte Batterien können die im Speicher abgelegten Daten verloren gehen.

Schwere Objekte



Stellen oder legen Sie keine schweren Objekte auf dieses Produkt. Anderenfalls kann dieses Produkt umkippen oder fallen, wodurch Verletzungsgefahr besteht.

Instabile Orte



Stellen Sie dieses Produkt nicht auf eine instabile Fläche oder ein hohes Regal usw. Anderenfalls könnte es herunterfallen, wodurch Verletzungsgefahr besteht.

Zu vermeidende Orte



Lassen Sie dieses Produkt nicht an den nachstehend beschriebenen Orten.

Anderenfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- Sehr feuchte oder staubige Orte
- Küchenzonen und andere Orte mit öligem Rauch
- Nahe an Heizgeräten, auf einem Heizteppich, an direkter Sonne ausgesetzten Orten, in einem in der Sonne stehenden geschlossenen Fahrzeug und andere Orte mit sehr hohen Temperaturen.

Vorsicht

Einsetzen und Auswechseln der Batterien



Die Federn im Batteriefach weisen scharfe Kanten auf. Berühren Sie die Federn nicht mit den Fingern, wenn Sie die Batterien einsetzen oder austauschen. Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr.

Displayanzeige



- Drücken Sie niemals gegen das LCD-Panel der Displayanzeige und setzen Sie dieses keinen starken Stößen aus. Anderenfalls kann das Glas des LCD-Panels splintern, wodurch Verletzungsgefahr besteht.
- Sollte das LCD-Panel tatsächlich splintern oder brechen, berühren Sie auf keinen Fall die Flüssigkeit im LCD-Panel. Die Flüssigkeit des LCD-Panels kann zu Hautreizungen führen.
- Falls aus dem LCD-Panel ausgetretene Flüssigkeit in den Mund gelangt ist, spülen Sie den Mund unverzüglich mit Frischwasser aus und wenden Sie sich dann an einen Arzt.
- Falls aus dem LCD-Panel austretende Flüssigkeit in die Augen oder auf die Haut geraten ist, spülen Sie diese mindestens 15 Minuten mit Frischwasser und wenden Sie sich dann an einen Arzt.



Vorsicht vor heißen Teilen



Der Druckkopf und die ihn umgebenden Metallteile können sehr heiß werden. Berühren Sie sie nicht. Anderenfalls besteht Verbrennungsgefahr.

Vorsichtsmaßnahmen zum Bandmesser



Stecken Sie nicht die Finger in den Druckkopf oder das Schneidmesser am Bandausgang. Anderenfalls besteht die Gefahr von Schnitt- und anderen Verletzungen an den Fingern.

Vorsichtsmaßnahmen zum Betrieb

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um sicherzustellen, dass der Drucker den jahrelangen und störungsfreien Betrieb bietet, für den er konstruiert wurde.

- Vermeiden Sie die Benutzung des Druckers an Orten, die direkter Sonne, hoher Feuchtigkeit, elektrostatischer Aufladung, plötzlichen Temperaturschwankungen oder hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind. Betriebstemperaturbereich: 10 °C bis 35 °C (50°F bis 95°F).
- Bei 10 °C (50°F) oder weniger betragender Temperatur verringert sich die Batteriekapazität. Dadurch kann die Meldung „**LOW BATTERY!**“ (Batteriestand niedrig!) früher erscheinen als dies normalerweise der Fall ist. In solchen Fällen benutzen Sie den Drucker bitte an einem Ort mit einer Temperatur im zulässigen Betriebstemperaturbereich (10°C bis 35°C (50°F bis 95°F)).
- Setzen Sie den Drucker auf keinen Fall heftigen Stößen oder Erschütterungen aus.
- Achten Sie darauf, dass keine Papierklammern, Stifte oder ähnliche Gegenstände in das Innere des Druckwerks geraten.
- Ziehen Sie auf keinen Fall mit übermäßiger Kraft am Band und versuchen Sie nicht, es in die Kassette zurückzuschieben.
- Stellen Sie den Drucker zum Ausdrucken auf eine ebene Fläche. Bei Schräglage ist normales Ausdrucken unter Umständen nicht möglich.
- Unscharfer Druck kann auf einen verschmutzten Druckkopf hinweisen. Falls der Druck unscharf wird, reinigen Sie bitte wie auf Seite 18 beschrieben den Druckkopf und die Gummiwalze.

Wichtig!

- Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, wenn Sie Kundendienst benötigen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verluste jeglicher Art oder Schadensersatzansprüche Dritter, die aus dem Gebrauch dieses Geräts entstehen können.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art infolge von Datenverlust, der durch Funktionsstörungen, Reparaturen oder eine Unterbrechung der Stromversorgung verursacht wird.
- Es ist Sache des Benutzers, Sicherungskopien von wichtigen Daten anzufertigen und aufzubewahren.

Teil 1 Vor der Inbetriebnahme

Wichtig!

- Lesen Sie unbedingt diesen Abschnitt, bevor Sie versuchen, den Drucker zu benutzen.

Allgemeine Anleitung



Stromversorgung

Der Drucker kann mit sechs Alkalibatterien Größe AA betrieben werden. Verwenden Sie ausschließlich Alkalibatterien.

Auswechseln der Batterien

Ein praktische Anzeige für niedrigen Batteriestand informiert Sie, wenn der Batteriestand für einwandfreien Betrieb nicht mehr ausreicht. Die Meldung „**LOW BATTERY!**“ (Batteriestand niedrig!) erscheint im Display, wenn der Batteriestand zu niedrig ist, um einen der folgenden Vorgänge ausführen zu können.

- Strom einschalten
- Einen Druckvorgang ausführen

Wenn die Meldung „**LOW BATTERY! OK/CANCEL**“ (Batteriestand niedrig! OK/Abbrechen) erscheint, drücken Sie bitte **OK**, um sie wieder aus dem Display zu löschen. Normalerweise sind auch bei niedrigem Batteriestand noch einige Druckerfunktionen möglich, stromintensive Vorgänge (wie Drucken) können aber gesperrt sein. In jedem Falle sollten Sie umgehend die Batterien auswechseln, wenn die Meldung „**LOW BATTERY!**“ (Batteriestand niedrig!) erscheint.

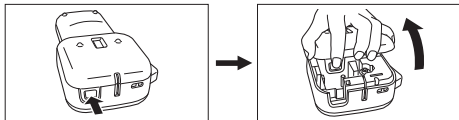
Einsetzen der Batterien

Vorsicht

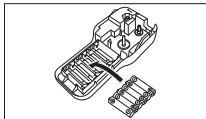
- Die Federn im Batteriefach haben scharfe Kanten. Achten Sie darauf, dass Sie die Federn beim Einlegen und Wechseln der Batterien nicht berühren. Sie können sich daran verletzen.



1. Schalten Sie den Drucker aus.
2. Heben Sie die Druckerabdeckung an, wobei Sie auf die Stelle mit dem Aufwärtspfeil (▲) drücken, und nehmen Sie sie ab.



3. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.
 - Verwenden Sie ausschließlich Alkalibatterien.
 - Achten Sie beim Einlegen darauf, dass die Batterien mit den positiven (+) und negativen (-) Enden richtig ausgerichtet sind.



4. Bringen Sie den Druckerdeckel wieder an.



Ein- oder Ausschalten des Stroms

Drücken Sie  zum Ein- oder Ausschalten des Druckers.



- Wenn Sie den Drucker einschalten, erscheint die Anzeige zum Wählen der Bandbreite. Wählen Sie mit ▲ und ▼ die zu verwendende Bandbreite und drücken Sie dann **OK**.



Zurücksetzen des Speichers

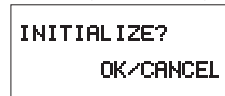
Sie sollten den Speicher initialisieren, bevor Sie den Drucker in Betrieb nehmen.




Wichtig!

- Durch das Zurücksetzen des DruckerSpeichers werden alle darin eingegebenen Daten gelöscht.

Speicher zurücksetzen

1. Kontrollieren Sie, dass der Druckerstrom ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie  und die Leertaste gedrückt und drücken Sie dabei  zum Einschalten des Stroms.
 - Diese Abfrage dient zur Bestätigung, ob der Drucker initialisiert werden soll.




3. Geben Sie , die Leertaste und  wieder frei.
4. Drücken Sie **OK** zum Initialisieren des Druckers oder , um den Vorgang ohne Initialisierung abzubrechen.

Einstellen der Anzeigesprache

Sie können Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Schwedisch, Portugiesisch oder Indonesisch als Anzeigesprache für Display-Meldungen wählen. Näheres zum Ändern der Spracheinstellung finden Sie auf Seite 18.

Ausschaltautomatik

Wenn länger als circa sechs Minuten keine Tastenbedienung erfolgt, schaltet sich der Drucker automatisch aus. Zum Wiedereinschalten drücken Sie bitte .

- Der Drucker speichert jeden etwaigen Text, den Sie vor dem Ausschalten eingegeben haben.

Abrufen eines Satzes aus dem Speicher

Wenn Sie den Strom ausschalten oder die Abschaltautomatik anspricht, während Sie einen Satz erstellen, wird der erstellte Teil vorübergehend im Druckerspeicher gespeichert. Beim nächsten Einschalten erscheint dann die Meldung „[OK] TO RECALL“ ([OK] zum Aufrufen). Drücken von **OK** zeigt den aktuell im Speicher enthaltenen Satz an.


Bandkassetten

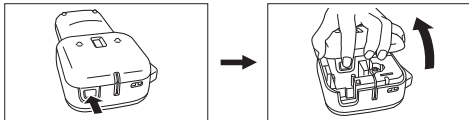
Setzen Sie wie unten beschrieben eine Bandkassette in den Drucker ein.

Wichtig!

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Band in die Kassette zurückzuschieben. Das ausgetretene Band kann nicht in die Kassette zurückgespult werden. Wenn Sie es trotzdem versuchen, kann dies Betriebsprobleme beim Drucker verursachen.
- Mit diesem Drucker können die folgenden Bandbreiten verwendet werden: 6 mm ($\frac{1}{4}$ "), 9 mm ($\frac{3}{8}$ "), 12 mm ($\frac{1}{2}$ "), 18 mm ($\frac{3}{4}$ ").

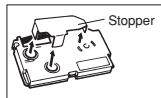
Bandkassette einsetzen

1. Kontrollieren Sie, dass der Drucker ausgeschaltet ist.
2. Heben Sie die Druckerabdeckung an, wobei Sie auf die Stelle mit dem Aufwärtspfeil () drücken, und nehmen Sie sie ab.

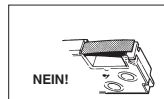


- Berühren Sie auf keinen Fall den Druckkopf oder andere metallischen Objekte in dessen Nähe. Diese Teile werden sehr heiß und bei Berührung besteht die Gefahr, sich Verbrennungen zuzuziehen.

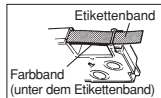
3. Entfernen Sie den Stopper von einer neuen Bandkassette und überzeugen Sie sich, dass das Band bereit für den Gebrauch ist.



- Stellen Sie sicher, dass das Band unter der Bandführung liegt und nicht verbogen oder verdreht ist.



4. Ziehen Sie das Band circa 3 cm ($1\frac{3}{16}$ ") vor.

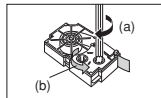
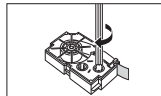


Wichtig!

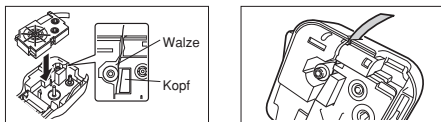
- Das vorgezogene Band kann nicht in die Kassette zurückbewegt werden.
- Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft am Band. Anderenfalls kann das Farbband reißen, was Fehlbetrieb verursachen kann.

5. Wenn das Farbband locker ist, straffen Sie es bitte wie in der Illustration gezeigt mit einem Stift oder ähnlichen Objekt. Bitte beachten Sie, dass sich das Etikettenband dabei nicht bewegt.

- Wenn das Farbband beim Einsetzen in den Drucker schlaff ist, kann es reißen oder andere Probleme verursachen.
- Spulen Sie das Farbband beim Straffen ausschließlich in die Richtung von Pfeil (a).
- Drehen Sie die Spule, bis die andere Spule (b) sich in die vom Pfeil gezeigte Richtung zu drehen beginnt. Dies zeigt an, dass das Farbband gestrafft ist.



6. Setzen Sie die Bandkassette in den Drucker ein und stellen Sie sicher, dass Etikettenband und Farbband zwischen Kopf und Walze durchgeführt sind.



7. Schließen Sie den Druckerdeckel.
 8. Schalten Sie den Drucker ein, drücken Sie **FUNC** und dann zwei bis drei Mal **→** (Vorschub), um sich zu überzeugen, dass das Band einwandfrei vorgeschoben wird.
- Wenn das Band nicht normal vorgeschoben wird, schalten Sie bitte den Strom aus und beginnen Sie noch einmal ab dem obigen Schritt 1.

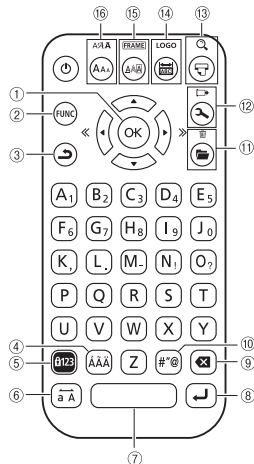
Teil 2 Eingeben von Zeichen und Sonderzeichen

Wichtig!

- Sie können bis zu 80 Zeichen pro Etikett eingeben. Nach der Eingabe des 80. Zeichens ist keine weitere Eingabe mehr möglich.

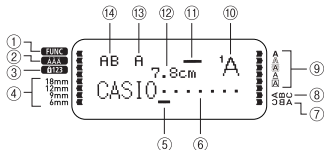
Tastenfunktionen

- OK
- Funktion
- Abbrechen
- Akzent
- Zifferneingabe-Taste
- Großbuchstaben
- Leertaste
- Eingabetaste
- Rücktaste
- Symbol
- Speicher (Alles löschen)
- Setup (Vorschub)
- Drucken (Druckvorschau)
- Bandlänge (Logo)
- Zeichenstil (Rahmen)
- Zeichengröße (Font)



Anzeigesymbole und Kennungen

Bevor Sie mit der Eingabe beginnen, sollten Sie sich zunächst mit den im Druckerdisplay verwendeten Symbolen und Kennungen vertraut machen.



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Funktionskennung | ⑧ Vertikaltext-Kennung (Seite 15) |
| ② Akzentkennung (Seite 10) | ⑨ Formatkennungen (Seite 13) |
| ③ Ziffereingabe-Kennung (Seite 10) | ⑩ Fontkennung (Seite 12) |
| ④ Bandbreite-Kennungen (Seite 18) | ⑪ Imager (Seite 10) |
| ⑤ Cursor | ⑫ Bandlänge (Seite 15) |
| ⑥ Zeichenposition-Markierungen | ⑬ Zeichengröße-Kennungen (Seite 12) |
| ⑦ Spiegeldruck-Kennung (Seite 15) | ⑭ Großbuchstaben-Kennung (Seite 10) |

Grundschritte für alphanumerische Eingabe

Hinweis

- Wenn Sie eine Taste gedrückt halten, wiederholt sich die betreffende Operation bzw. Eingabe mit erhöhter Geschwindigkeit, bis Sie die Taste wieder freigeben.

Alphanumerische Zeichen eingeben

1. Schalten Sie den Drucker ein (Seite 7).
2. Stellen Sie die Bandbreite ein.
3. Geben Sie die Zeichen für die erste Zeile ein.
 - Drücken Sie \overline{a} \overline{A} zum Umschalten der Eingabe zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.
 - Drücken Sie $\overline{0123}$ zum Eingeben von Ziffern. Drücken von $\overline{0123}$ aktiviert auch die Eingabe von Symbolen (, . - ! ?) mit der Symboltaste in der unteren rechten Ecke des Keyboards.
 - Wenn Sie ein falsches Zeichen eingegeben haben, können Sie es mit \overline{X} löschen und dann neu eingeben. Näheres zur Textbearbeitung finden Sie auf Seite 11.
4. Wenn das Ende einer Textzeile erreicht ist, drücken Sie \overline{J} zum Eingeben eines Zeilenumbruchs.

10 \overline{DE}

- Ein Zeilenumbruch wird im Display mit dem Symbol \overline{J} angezeigt. Es gibt an, wo die neue Zeile beginnt. Der Imager zeigt die Anzahl der Zeilen, die in das Etikett eingegeben wurden. Jede Etikettzeile ist als eine waagerechte Linie im Imagerfeld dargestellt. Die aktuell bearbeitete Etikettzeile wird durch Blinken der Linie im Imager angezeigt.

Beispiele

- Etikett mit zwei Textzeilen, Zeile 2 in Bearbeitung
 - Etikett mit drei Textzeilen, Zeile 2 in Bearbeitung
5. Die maximale Zahl eingebbarer Zeilen ist eine Zeile bei 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") und 9 mm ($\frac{3}{8}$ ") Bandbreite, zwei Zeilen bei 12 mm ($\frac{1}{2}$ ") Bandbreite und drei Zeilen bei 18 mm ($\frac{3}{4}$ ") Bandbreite.
 5. Geben Sie die Zeichen für die zweite Zeile ein.
 6. Drücken Sie \overline{J} , um den eingegebenen Text zu drucken. Näheres zum Drucken siehe Seite 13.

Zeichen mit Akzent eingeben

1. Drücken Sie \overline{AA} .
2. Drücken Sie die Taste des mit einem Akzent zu versehenen Buchstabens.
 - Dies zeigt ein Menü mit akzentuierten Zeichen an.
3. Wählen Sie mit \overline{L} und \overline{R} das gewünschte akzentuierte Zeichen und drücken Sie dann **OK**.

Symbole und Abbildungen

Drücken von $\overline{\#}$ $\overline{@}$ aktiviert die Eingabe von Symbolen und Abbildungen.

Symbole und Abbildungen eingeben

1. Drücken Sie $\overline{\#}$ $\overline{@}$.
2. Wählen Sie mit $\overline{\blacktriangle}$ und $\overline{\blacktriangledown}$ die Gruppe **SYMBOL** (Symbol) oder **ILLUST** (Abbildung) und drücken Sie dann **OK**.
 - Dies zeigt einen Auswahlbildschirm für die gewählte Gruppe (**SYMBOL** oder **ILLUST**) an.
3. Wählen Sie mit den Pfeiltasten das einzugebende Symbol bzw. die Abbildung und drücken Sie dann **OK**.

Bewegen des Cursors

Um mit dem Cursor dies zu tun:	Ist dies zu tun:
Nach links bewegen	Drücken Sie ◀.
Nach rechts bewegen	Drücken Sie ▶.
Zum ersten Textzeichen (ganz links) springen	Drücken Sie FUNC und dann ◀.
Zum letzten Textzeichen (ganz rechts) springen	Drücken Sie FUNC und dann ▶.
Beschleunigt bewegen	Halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.

Zeichen löschen

1. Bewegen Sie den Cursor mit ◀ und ▶ rechts neben das zu löschende Zeichen.
2. Drücken Sie ✖, um das Zeichen links neben der Cursorposition zu löschen.
 - Wenn der Cursor am ersten Zeichen (ganz links) steht, wird durch Drücken von ✖ das erste Zeichen gelöscht.

Display löschen

Drücken Sie **FUNC** und dann 🗑️ (Alles löschen).
 Dadurch erscheint die Meldung „CLEAR? OK/CANCEL“ (Löschen? OK/Abbrechen) im Display, um bestätigen zu lassen, dass das Display gelöscht werden soll. Drücken Sie **OK** zum Löschen oder ↵, um den Vorgang ohne Löschen abzubrechen.

Zeichen einfügen

1. Bewegen Sie den Cursor mit ◀ und ▶ an die Stelle, an der die Zeichen eingefügt werden sollen.
2. Geben Sie die neuen Zeichen ein.
 - Dies fügt die Zeichen an der aktuellen Cursorposition ein.

Wählen eines Fonts

Der Drucker stellt Ihnen acht Fonts (Schriftarten) zur Auswahl (siehe Beispiele unten). Der aktuell gewählte Font wird durch ein Icon (mit Buchstaben und Nummer) in der oberen rechten Displayecke angezeigt.






Font	Kennung	Muster
SANS-SERIF	¹ A	ABC
SANS-SERIF RND (Sans-Serif gerundet)	² A	ABC
ROMAN	³ A	ABC
COURIER	⁴ A	ABC
POP	⁵ A	ABC
SLAB SERIF	⁶ A	ABC
BORDEAUX HEAVY	⁷ A	ABC
CURSIVE	⁸ A	ABC

Sie können jeweils einen Font für den gerade eingegebenen Text anweisen oder einen Font als Vorgabefont einstellen, der dann beim Erstellen eines neuen Etiketts automatisch verwendet wird.




Wichtig!

- Der eingestellte Font gilt für alle Zeichen. Sie können nicht für einzelne Zeichen mehrere Anweisungen eingeben.

Vorgabefont-Einstellung ändern

1. Drücken Sie  zum Anzeigen des **SET UP** (Setup)-Menüs.
2. Wählen Sie mit  und  **DEFAULT FONT** (Vorgabefont) und drücken Sie dann **OK**.
3. Wählen Sie mit  und  den als Vorgabe gewünschten Font und drücken Sie dann **OK**.
 - Für alle neuen Etiketten wird zuerst der angewiesene Vorgabefont verwendet. Wenn Sie möchten, können Sie beim Eingeben des Texts wie oben beschrieben den Font ändern.

Den Font von gerade eingegebenem Text ändern

1. Drücken Sie nach dem Eingeben des gewünschten Texts **FUNC** und dann  (Font).
2. Wählen Sie mit  und  den Font, auf den Sie umstellen möchten, und drücken Sie dann **OK**.
 - Dies wendet die Einstellung an und ruft den Texteingabe-Bildschirm zurück.

Schriftgröße

Sie können zwischen vier verschiedenen Zeichengrößen wählen: Extra groß, Groß, Mittel und Klein.

Unten ist jeweils ein Beispiel gezeigt.

Extra groß	CASIO
Groß	CASIO
Mittel	CASIO
Klein	CASIO

Schriftgröße-Änderungen werden nur auf den gedruckten Text angewandt. Die Größe des angezeigten Texts bleibt unverändert.

Wichtig!

- Die maximal druckbare Schriftgröße richtet sich nach der Breite des im Drucker befindlichen Bands und nach der Zahl der zu druckenden Zeilen.
- Die eingestellte Zeichengröße gilt für alle Zeichen. Sie können nicht für einzelne Zeichen mehrere Anweisungen eingeben.

Eine Zeichengröße wählen

1. Geben Sie Text ein.
2. Drücken Sie  zum Anzeigen des Größe-Einstellmenüs.
3. Bewegen Sie den Zeiger mit  und  zur gewünschten Zeichengröße und drücken Sie dann **OK**.

Zeichenstile

Sie können zwischen sechs verschiedenen Zeichenstilen wählen: Normal, Fett, Umriss, Schattierung, Unterstrich und Kasten. Unten ist jeweils ein Beispiel gezeigt.

Format	Kennung	Muster
Normal	Keine	ABC.XYZ
Fett	A	ABC.XYZ
Umriss	<u>A</u>	ABC.XYZ
Schatten	A	ABC.XYZ
Unterstrich	<u>A</u>	<u>ABC.XYZ</u>
Kasten	A	ABC.XYZ

Zeichenstil-Änderungen werden nur auf den gedruckten Text angewandt. Das Aussehen des angezeigten Texts bleibt unverändert, die Zeichenstil-Kennungen zeigen aber an, welcher Schriftstil eingestellt ist.

Einen Zeichenstil einstellen

1. Drücken Sie **A** zum Anzeigen des Zeichenstil-Einstellbildschirms.
2. Bewegen Sie den Zeiger mit **▲** und **▼** zum gewünschten Zeichenstil und drücken Sie dann **OK**.

Teil 5 Drucken

Wichtige Hinweise zum Drucken

- Schalten Sie auf keinen Fall bei laufendem Drucken den Strom aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Bandausgabe nicht blockiert ist, bevor Sie mit dem Drucken beginnen.
- Benutzen Sie das Bandmesser auf keinen Fall bei laufendem Druckbetrieb (angezeigt durch die Meldung „NOW PRINTING“ (Drucken läuft) im Display).



Wichtig!

- Berühren Sie während eines Bandschneidvorgangs auf keinen Fall das Bandmesser. Anderenfalls besteht die Gefahr von Schnitt- und anderen Verletzungen.



Bedrucken eines Bands

Zum Bedrucken eines Bands genügt das Drücken von Taste .

Druckvorschau anzeigen

1. Drücken Sie **FUNC** und dann  (Druckvorschau).
 - Für einfacheres Einsehen rollt das erscheinende Druckbild durch das Display.
2. Drücken Sie zum Stoppen des Durchrollens **OK**. Drücken Sie **OK**, um das Durchrollen wieder zu starten.
3. Schließen der Vorschau schaltet automatisch auf den Bildschirm zurück, der vor dem Aufrufen der Vorschau angezeigt war.
 - Wenn Sie die Vorschau schon vor Ende abbrechen möchten, drücken Sie .

Ein Band bedrucken

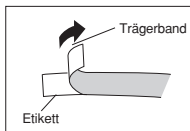
1. Drücken Sie  bei angezeigtem Texteingabe-Bildschirm.
 - Dies zeigt einen Bildschirm zum Einstellen der Kopienzahl an.
2. Stellen Sie mit **◀** und **▶** die gewünschte Kopienzahl ein.
 - Sie können für die Kopienzahl auch einen Wert eingeben.
3. Drücken Sie **OK** zum Starten des Druckens.
 - Zum Stoppen eines laufenden Druckvorgangs drücken Sie bitte .
4. Drücken Sie nach dem Ende des Druckvorgangs die Bandmessertaste, um das Band zu schneiden.

Wichtig!

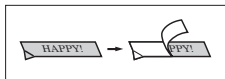
Vergewissern Sie sich, dass der Druckvorgang vollständig beendet ist, bevor Sie das Band schneiden. Schneiden des Bands bei noch laufendem Drucken kann einen Bandstau und eine Beschädigung des Druckers verursachen.

Ein Etikett auf einer Oberfläche anbringen

1. Trimmen Sie das Etikett erforderlichenfalls mit einer Schere oder anderem Werkzeug auf die passende Größe.
2. Ziehen Sie das Trägerband vom Etikett ab und kleben Sie es auf die vorgesehene Fläche.



- Durch Biegen an der Ecke des Etiketts kann das Trägerband möglicherweise leichter abgezogen werden.
- Wenn ein Etikett nach dem Aufkleben auf eine Oberfläche wieder abgezogen wird, können Klebstoffreste auf der Fläche zurückbleiben.



Wichtig!


Versuchen Sie nicht, ein Etikett an einem der nachstehend beschriebenen Objekte oder Orte anzubringen.

- Auf einer direkter Sonne oder Regen ausgesetzten Fläche
- Auf dem Körper einer Person oder eines Tieres
- An einem Leitungsmasten oder z.B. an einem Zaun oder einer Struktur, die nicht Ihnen gehört
- An einem Behälter, der zum Erhitzen in einem Mikrowellenherd benutzt wird

Ungeeignete Flächen (Etikett haftet möglicherweise nicht.)

- Raue Oberflächen
- Oberflächen, die nass, ölig, staubig oder anderweitig verschmutzt sind
- Bestimmte Kunststoffe (Silikon, Polypropylen usw.)


Band vorschieben

1. Drücken Sie **FUNC** und dann  (Vorschub).
 - Dies schiebt das Band circa 19 mm ($\frac{1}{2}$ "₁₆) vor.

Teil 6 Vornehmen der Etikettform-Einstellungen

Verwenden Sie das Vorgehen dieses Abschnitts zum Konfigurieren der Einstellungen für Richtung, Spiegeldruck, Ausrichtung, Teilung und Bandlänge.

Einstellen von Richtung, Spiegeldruck, Ausrichtung und Teilung

1. Geben Sie den gewünschten Text ein.
2. Drücken Sie .
3. Wählen Sie mit **▼** und **▲** den Punkt, den Sie ändern möchten, und drücken Sie dann **OK**.
4. Ändern Sie die Einstellung mit **▼** und **▲**.
5. Drücken Sie **OK** zum Zurückrufen des Texteingabe-Bildschirms.

Wenn diese Einstellung gewählt ist:	Wählen Sie mit ▼ und ▲ die gewünschte Option:
DIRECTION (Richtung)	<ul style="list-style-type: none">• HORIZONTAL (Horizontal): Der Text verläuft von links nach rechts.• VERTICAL (Vertikal): Der Text verläuft von oben nach unten.
MIRROR (Spiegel)	<ul style="list-style-type: none">• NORMAL (Normal): Bedruckt das Band normal.• MIRROR (Spiegel): Zum spiegelbildlichen Drucken auf speziellem, optional erhältlichem Aufbügelband.
ALIGN (Ausrichtung)	<ul style="list-style-type: none">• LEFT (Links): Ordnet den Text linksbündig an.• CENTER (Mitte): Zentriert den Text.• RIGHT (Rechts): Ordnet den Text rechtsbündig an.• EQUAL (Gleich): Verteilt den Text mit gleichmäßigen Abständen über den verfügbaren Platz.
PITCH (Teilung)	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie für die Teilung (Abstände zwischen den Zeichen) eine der folgenden Einstellungen: „NONE“ (Keine) (0 mm), „NARROW“ (Schmal) (1 mm) oder „WIDE“ (Weit) (2 mm). Durch Ändern dieser Einstellung ändert sich auch die Bandlänge entsprechend.• Diese Einstellung kann nicht geändert werden, wenn EQUAL (Gleich) für ALIGN (Ausrichtung) und wenn FIX (Fest) für TAPE LENGTH (Bandlänge) gewählt ist.

Bandlänge-Einstellung


Sie können die Bandlänge mit einem der folgenden zwei Vorgehen einstellen.

- **AUTO**: Passt die Bandlänge automatisch an die Zahl der Zeichen an.
- **FIX** (Fest): Gibt eine feste Bandlänge im Bereich von 0 cm (0") bis 99,9 cm (3 9/16") vor.

Die Bandlänge automatisch einstellen lassen (AUTO)

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mit **▲** und **▼** **AUTO** und drücken Sie dann **OK**.

Eine feste Bandlänge einstellen (FIX)

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mit **▲** und **▼** **FIX** (Fest).
3. Stellen Sie mit den Pfeiltasten **◀** und **▶** die Bandlänge ein und drücken Sie dann **OK**.
 - Mit jedem Drücken von **◀** (-) oder **▶** (+) ändert sich die aktuell eingestellte Länge um 0,1.
 - Sie können für die Bandlänge auch einen Wert eingeben.

Hinweis

- An den links und rechts vom Bandlängewert im Display angezeigten Klammern können die unten beschriebenen Informationen abgelesen werden.
[xx.x cm]: Der Ausdruck hat die eingegebene Länge.
(xx.x cm): Der Ausdruck hat die eingegebene Länge, der Text wird aber horizontal komprimiert.
xx.x cm]: Der Ausdruck wird länger als die eingegebene Länge.

Teil 7 Verwenden von Rahmen

Der Drucker besitzt eine Reihe vorprogrammierter Rahmen, die Sie in Ihre Bandetiketten einfügen können. Eine Liste der verfügbaren Rahmen finden Sie auf Seite APP-4.

Ein Etikett mit Rahmen erstellen

1. Geben Sie den gewünschten Text ein.
 - Das Einfügen eines Rahmens in ein Etikett beeinflusst wie unten gezeigt die für die jeweilige Bandbreite zulässige Zeilenzahl.
18 mm ($\frac{3}{4}$ " Bandbreite: Bis zu zwei Zeilen
12, 9, 6 mm ($\frac{1}{2}$ ", $\frac{3}{8}$ ", $\frac{1}{4}$ " Bandbreite: Eine Zeile
2. Drücken Sie **FUNC** und dann **FRAME** (Rahmen).
3. Wählen Sie mit den Pfeiltasten den gewünschten Rahmen und drücken Sie dann **OK**.
4. Wählen Sie mit **▲** und **▼** **PRINT** (Drucken) und drücken Sie dann **OK**.
5. Geben Sie die Kopienzahl ein und drücken Sie dann **OK** zum Starten des Druckens.
 - Beim Drucken mit einem Rahmen sind die Zeichentyp-Einstellungen SHADING (Schatten), UNDERLINE (Unterstrich) und BOX (Kasten) ungültig.

Teil 8 Erstellen und Drucken eines Bandetiketts mit Logo

Der Drucker besitzt 60 vorprogrammierte Logos, die Sie schnell und einfach in Ihre Bandetiketten einfügen können.

Ein Etikett mit einem Logo erstellen

Wichtig!

- Die vorprogrammierten Logos können nur in Bandetiketten eingefügt werden, die auf Band mit 12 mm ($\frac{1}{2}$ ") oder 18 mm ($\frac{3}{4}$ ") Breite gedruckt werden.
1. Drücken Sie **FUNC** und dann **LOGO** (LOGO).
 2. Wählen Sie mit **▼** und **▲** die gewünschte Gruppe und drücken Sie dann auf **OK**.
 - Näheres finden Sie unter „Vorprogrammierte Logos“ auf Seite 22.
 3. Wählen Sie mit **▼** und **▲** das zu verwendende Logo und drücken Sie dann **OK**.
 4. Wählen Sie mit **▼** und **▲** die gewünschte Sprache und drücken Sie dann **OK**.
 5. Wählen Sie mit **▼** und **▲** **PRINT** (Drucken) und drücken Sie dann **OK**.
 6. Geben Sie die Kopienzahl ein und drücken Sie dann **OK** zum Starten des Druckens.








Teil 9 Speicher

Sie können zwei Textblöcke im Speicher abspeichern, der bis zu 80 Zeichen fasst.









Wichtig!

- Bewahren Sie stets schriftliche Sicherungskopien von allen wichtigen Daten auf.






Text speichern

1. Geben Sie den zu speichernden Text ein.
2. Drücken Sie .
3. Wählen Sie mit  und  **STORE** (Speichern).
4. Drücken Sie **OK**.
5. Wählen Sie mit  und  den gewünschten Speicherort und drücken Sie dann **OK**.
6. Drücken Sie **OK** zum Abspeichern des Texts oder , um den Speichervorgang ohne Speichern abzubrechen.
 - Falls der gewählte Speicherort noch leer ist, wird der Text gespeichert, wenn Sie **OK** drücken.
 - Falls am betreffenden Ort bereits Text gespeichert ist, erscheint die Abfrage „**OVERWRITE? OK/CANCEL**“ (ÜBERSCHREIBEN? OK/Abbrechen), wenn Sie **OK** drücken. Drücken Sie noch einmal **OK**, um den bereits vorhandenen Text durch den neuen zu ersetzen, oder , um den Speichervorgang abzubrechen.

Text aufrufen

1. Drücken Sie  bei angezeigtem Eingabebildschirm.
 - Bitte beachten Sie, dass ein etwaiger aktuell im Display angezeigter Text durch den aufgerufenen Text ersetzt wird.
2. Wählen Sie mit  und  **RECALL** (Aufrufen).
3. Drücken Sie **OK**.
4. Wählen Sie mit  und  den aufzurufenden Text und drücken Sie dann **OK**.
5. Drücken Sie **OK** zum Aufrufen des Texts oder , um den Aufrufvorgang abzubrechen.
 - Dies ruft den Text auf.
 - Falls der aufgerufene Text nicht vollständig in das Display passt, können Sie ihn mit  und  nach links und rechts rollen.
 - Bitte beachten Sie, dass der aufgerufene Text sämtliche aktuell im Eingabedisplay befindlichen Eingaben ersetzt. Das Anhängen von aufgerufenem Text an bereits vorhandenen Text ist nicht möglich.

Gespeicherten Text löschen

1. Drücken Sie  bei angezeigtem Eingabebildschirm.
2. Wählen Sie mit  und  **DELETE** (Löschen).
3. Drücken Sie **OK**.
4. Wählen Sie mit  und  den zu löschenden Text und drücken Sie dann **OK**.
 - Dies zeigt die Bestätigungsabfrage „**DELETE? OK/CANCEL**“ (Löschen? OK/Abbrechen) an.
5. Drücken Sie **OK**, um den Text zu löschen.

Teil 10 Einstellen des Drucker-Setups

Der Drucker besitzt einen **SET UP**-Bildschirm, in dem Sie verschiedene Grundeinstellungen vornehmen können.

Drucker-Setup einstellen

1. Drücken Sie **↵**.
2. Wählen Sie mit **▼** und **▲** im **SET UP** (Setup) den Punkt, dessen Einstellung Sie ändern möchten, und drücken Sie dann **OK**.
3. Ändern Sie die aktuell gewählte Einstellung mit den Cursortasten.

Wenn diese Einstellung gewählt ist:	Ändern Sie die Einstellung so:
TAPE WIDTH (Bandbreite)	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie mit ▲ und ▼ die zu verwendende Bandbreite.
DEFAULT FONT (Vorgabe-Font)	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie mit ▲ und ▼ den zu verwendenden Font.
CONTRAST (Kontrast)	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie mit ◀ und ▶ den Displaykontrast ein.
DENSITY (Dichte)	<ul style="list-style-type: none">• Passen Sie mit ◀ und ▶ die Druckdichte an.
LANGUAGE (Sprache)	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie mit ▲ und ▼ die gewünschte Anzeigesprache.
cm/inch (cm/Inch)	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie mit ▲ und ▼ Zentimeter (cm) oder Inches als Maßeinheit.

4. Drücken Sie **OK** zum Übernehmen der Einstellung.

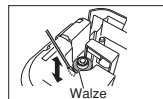
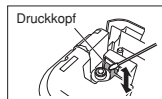
Teil 11 Referenz

Reinigen von Druckkopf und Walze

Verschmutzungen am Druckkopf und an der Walze können die Druckqualität beeinträchtigen. Wenn die Druckqualität nicht in Ordnung ist, reinigen Sie bitte Druckkopf und Walze wie nachstehend beschrieben.

Druckkopf und Walze reinigen

1. Stellen Sie sicher, dass der Drucker ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie den Druckerdeckel.
 - Falls eine Bandkassette in den Drucker eingesetzt ist, entnehmen Sie sie bitte.
3. Reinigen Sie Druckkopf und Walze wie in der Illustration gezeigt mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattestäbchen.



- Berühren Sie auf keinen Fall den Druckkopf oder andere metallischen Objekte in dessen Nähe. Diese Teile werden sehr heiß und bei Berührung besteht die Gefahr, sich Verbrennungen zuzuziehen.
4. Setzen Sie die Bandkassette wieder ein und schließen Sie den Deckel.

Reinigen des Druckergehäuses

Wischen Sie das Gehäuse des Druckers mit einem mit klarem Wasser befeuchteten Tuch ab.

Wringen Sie das Tuch vor dem Abwischen des Druckers aus, um die überschüssige Flüssigkeit zu entfernen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Druckergehäuses auf keinen Fall Benzol, Alkohol, Farbverdünner oder andere flüchtige Mittel. Anderenfalls kann das Gehäuse beschädigt werden.

Störungsbehebung


• Stromversorgung

Im Display wird nichts angezeigt.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Niedriger Batteriestand oder Batterien eines falschen Typs in den Drucker eingesetzt.	Setzen Sie einen frischen Satz Alkalibatterien Größe AA ein (selbst zu beschaffen).	6
Displaykontrast nicht richtig eingestellt	Passen Sie den Displaykontrast an.	18
Batterien falsch eingelegt	Entnehmen Sie die Batterien und legen Sie sie korrekt wieder ein.	6

• Texteingabe

Texteingabe nicht möglich.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Die FUNC -Taste wurde gedrückt.	Drücken Sie  zum Annullieren des FUNC -Tasten-Operation.	9

• Drucken

Das Band wird nicht vorgeschoben, wenn  gedrückt wird.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Der Deckel des Bandkassettenfachs ist nicht einwandfrei geschlossen.	Schließen Sie den Druckerdeckel richtig.	8
Kein Band mehr in der Kassette.	Ersetzen Sie die Bandkassette durch eine neue.	8
Bandstau	Entnehmen Sie die Bandkassette und ziehen Sie das gestaute Band mit den Fingern heraus. Schneiden Sie überschüssiges Band mit einer Schere ab und setzen Sie die Kassette vorsichtig wieder in den Etikettendrucker ein. Wichtig! Stellen Sie sicher, dass die Bandausgabe nicht blockiert ist und berühren Sie nicht das Band, während es beim Drucken vorgeschoben wird.	8
Druck unscharf, fleckig, durchbrochen usw.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Ungeeignete Druckdichte eingestellt	Passen Sie die Druckdichte-Einstellung an.	18
Kassette nicht richtig eingesetzt	Entnehmen Sie die Bandkassette und setzen Sie sie korrekt wieder ein.	8
Druckkopf oder Gummwalze verschmutzt	Reinigen Sie Druckkopf und Walze.	18
Drucker schaltet sich bei laufendem Drucken aus.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Niedriger Batteriestand oder Batterien eines falschen Typs in den Drucker eingesetzt.	Setzen Sie einen frischen Satz Alkalibatterien Größe AA ein (selbst zu beschaffen).	6

Zusammen mit dem Band wird auch das Farbband aus der Bandausgabe vorgeschoben.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Bandkassette mit nicht gestrafftem Farbband eingesetzt.	<p>Entnehmen Sie die Bandkassette und vergewissern Sie sich, dass das Farbband nicht gerissen ist. Straffen Sie als Nächstes das Farbband und setzen Sie die Bandkassette wieder ein.</p> <p>Wichtig!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie stets darauf, zuerst das Farbband zu straffen, bevor Sie eine Bandkassette in den Etikettendrucker einsetzen. • Wenn das Farbband gerissen ist, müssen Sie eine andere Bandkassette verwenden. 	8

• **Schneiden des Bands**

Das Band lässt sich nicht schneiden.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Das Bandmesser ist stumpf.	Bringen Sie den Etikettendrucker zum Händler, bei dem Sie ihn gekauft haben, und lassen Sie die Schneide des Bandmessers austauschen.	—
Beim Schneiden des Bands wird gedruckter Text abgeschnitten.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Bandende erreicht	Ersetzen Sie die Bandkassette durch eine neue.	8

• **Verwenden von Etiketten**

Etikett haftet auf einer Fläche nicht.		
Mögliche Ursachen	Maßnahmen	Seite
Auf der Rückseite des Bands befindet sich noch das Trägerpapier.	Ziehen Sie das Trägerpapier von der Bandrückseite ab, um den Klebstoff freizulegen.	14
Die Fläche ist für das Anbringen von Etiketten nicht geeignet.	Etiketten haften schlecht an Flächen, die rau, nass, ölig oder schmutzig sind.	14

Fehlermeldungen/Displaymeldungen

Meldung	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
LABEL LONGER THAN SETTING! OK/CANCEL (ETIKETT LÄNGER ALS EINGESTELLT! OK/ABBRECHEN)	<ul style="list-style-type: none"> Diese Meldung erscheint, wenn das Etikett, das aktuell gedruckt wird, länger ist als die angewiesene Bandlänge. 	<ul style="list-style-type: none"> Zum Drucken drücken Sie bitte OK. Zum Abbrechen des Druckens drücken Sie ↵. Sie können dann die Zahl der Zeichen verringern, eine längere Bändeinstellung wählen oder auf automatische Einstellung der Bandlänge wechseln.
LOAD A TAPE CARTRIDGE (BANDKASSETTE EINSETZEN 12 mm ODER 18 mm)	<ul style="list-style-type: none"> Sie versuchen, die Logofunktion bei einer 6 mm ($\frac{1}{4}$")- oder 9 mm ($\frac{3}{8}$"-)-Bandkassette zu verwenden. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie den Drucker aus, ersetzen Sie die Bandkassette durch eine 12 mm ($\frac{1}{2}$"- oder 18 mm ($\frac{3}{4}$"-)-Bandkassette und stellen Sie die Bandbreite am Drucker ein.
LOW BATTERY! (BATTERIESTAND NIEDRIG!)	<ul style="list-style-type: none"> Der Batteriestand ist zu niedrig. 	<ul style="list-style-type: none"> Ersetzen Sie die Batterien.
NO DATA! (KEINE DATEN!)	<ul style="list-style-type: none"> Sie versuchen, Text aus dem Speicher abzurufen, ohne dass Text gespeichert ist. 	<ul style="list-style-type: none"> Speichern Sie den Text ab und versuchen Sie es erneut.
NO INPUT TEXT! (KEINE TEXTEINGABE!)	<ul style="list-style-type: none"> Sie versuchen einen Druck- oder Vorschau-Vorgang, ohne dass Text eingegeben ist. 	<ul style="list-style-type: none"> Geben Sie den Text ein und versuchen Sie es erneut.
PRINT ERROR! (DRUCKFEHLER!)	<ul style="list-style-type: none"> Beim Drucken ist ein Bandstau aufgetreten. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie den Drucker aus und entnehmen Sie die Bandkassette. Entfernen Sie dann das gestaute Band. Wenn die Fehlermeldung durch die oben beschriebenen Schritte nicht verschwindet, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die nächste CASIO Kundendienststelle.

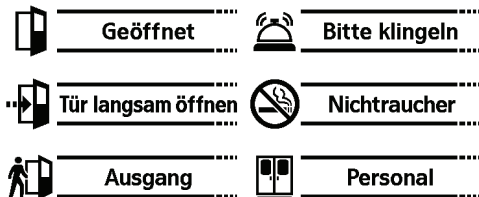
Meldung	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
PRINTER NOT SHUT DOWN PROPERLY LAST TIME (DRUCKER BEIM LETZTEN MAL NICHT RICHTIG ABGESCHALTET)	<ul style="list-style-type: none"> Sie haben die Batterien entnommen, als der Strom das letzte Mal eingeschaltet oder die Meldung „PLEASE WAIT!“ (Bitte warten) angezeigt war, wodurch sich der Drucker nicht normal abschalten konnte. 	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie eine beliebige Taste, um die beim letzten Abschalten des Druckers teilweise gelöschten Daten zu initialisieren.
TOO MANY CHARACTERS! (ZU VIELE ZEICHEN!)	<ul style="list-style-type: none"> Sie versuchen, Text mit mehr als 80 Zeichen einzugeben. 	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie die Zahl der eingegebenen Zeichen.
TOO MANY LINES! (ZU VIELE ZEILEN!)	<ul style="list-style-type: none"> Mit der Zahl der eingegebenen Zeilenumbrüche überschreitet das Etikett die maximale Zeilenzahl für das verwendete Band. Sie versuchen, mehr als drei Zeilen zu drucken, während eine 18 mm ($\frac{3}{4}$"-)-Bandkassette eingesetzt ist. Sie versuchen, mehr als zwei Zeilen zu drucken, während eine 12 mm ($\frac{1}{2}$"-)-Bandkassette eingesetzt ist. Sie versuchen, mehr als eine Zeile zu drucken, während eine 6 mm ($\frac{1}{4}$"- oder 9 mm ($\frac{3}{8}$"-)-Bandkassette eingesetzt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> Wechseln Sie auf ein breiteres Band oder verringern Sie die Zeilenzahl. Nachstehend sind die maximalen Zeilenzahlen für die einzelnen Bandbreiten gezeigt. 6 mm ($\frac{1}{4}$") Breite...1 Zeile 9 mm ($\frac{3}{8}$") Breite...1 Zeile 12 mm ($\frac{1}{2}$") Breite...Bis zu 2 Zeilen 18 mm ($\frac{3}{4}$") Breite...Bis zu 3 Zeilen Verwenden Sie ein breiteres Band oder verringern Sie die Zahl der Zeilen mit Rahmen. Nachstehend sind die maximalen Zeilenzahlen für die einzelnen Bandbreiten beim Drucken mit einem Rahmen gezeigt. 6 mm ($\frac{1}{4}$") Breite...1 Zeile 9 mm ($\frac{3}{8}$") Breite...1 Zeile 12 mm ($\frac{1}{2}$") Breite...1 Zeile 18 mm ($\frac{3}{4}$") Breite...Bis zu 2 Zeilen

Vorprogrammierte Logos

● PRICE (PREIS)-Etiketten



● SIGN (HINWEISE)-Etiketten



● WORK (ARBEIT)-Etiketten



● ATTENTION (ACHTUNG)



Technische Daten

Modell: KL-HD1

Eingabe

Tastaturauslegung: Alphabetisch (ABCD)

Anzahl Zeichen: 80

Zeichenarten

Alpha (Englisch und andere Sprachen): 231

Ziffern: 10

Symbole: 426

Display

Typ: Flüssigkristalldisplay

Zeichenmatrix: 96 x 32 Dots, 12 Spalten x 1 Zeile

Drucken

Auflösung: 96 Dots/200dpi

Typ: Thermotransfer

Geschwindigkeit: Bis circa 10 mm ($\frac{3}{8}$ ")/Sekunde (Normalbedingungen)

Breite: 4 mm ($\frac{3}{16}$ ") (6 mm ($\frac{1}{4}$ ")-Band), 7 mm ($\frac{1}{4}$ ") (9 mm ($\frac{3}{8}$ ")-Band), 10 mm ($\frac{3}{8}$ ") (12 mm ($\frac{1}{2}$ ")-Band), 12 mm ($\frac{1}{2}$ ") (18 mm ($\frac{3}{4}$ ")-Band)

Zeichenmatrix: 48 x 48 Dots

Zeichenfonts: SANS-SERIF, SANS-SERIF RND, ROMAN, COURIER, POP, SLAB SERIF, BORDEAUX HEAVY, CURSIVE

Zeichenstile: Normal, Fett, Umriss, Schattierung, Unterstrich, Kasten

Zeichengrößen: Klein, Mittel, Groß, Extra groß

Anzahl Zeilen: 1 (6 mm ($\frac{1}{4}$ ") und 9 mm ($\frac{3}{8}$ ")-Bänder); 1 oder 2 (12 mm ($\frac{1}{2}$ ")-Band); 1 oder 2 oder 3 (18 mm ($\frac{3}{4}$ ")-Band)

Anzahl Zeilen mit Rahmen: 1 (6 mm ($\frac{1}{4}$ "), 9 mm ($\frac{3}{8}$ ") und 12 mm ($\frac{1}{2}$ ")-Bänder); 1 oder 2 (18 mm ($\frac{3}{4}$ ")-Band)

Speicher

Text: Bis zu 80 Zeichen

Allgemein

Stromversorgung: Sechs Alkalibatterien Größe AA

Nennspannung: 9 V DC

Leistungsaufnahme: 1 A (9 W)

Ausschaltautomatik: Circa sechs Minuten nach der letzten Tastenbedienung.

Abmessungen: 202 (H) x 112 (B) x 60 (T) mm (7 $\frac{15}{16}$ "H x 4 $\frac{7}{16}$ "B x 2 $\frac{3}{8}$ "T)

Gewicht: Circa 340 g (12 oz) ohne Batterien

Umgebungstemperaturbereich: 10 °C bis 35 °C (50 °F bis 95 °F)

Batteriebetriebsdauer

- Bedrucken von circa vier 18 mm ($\frac{3}{4}$ ")-Bandkassetten unter Standard-Druckbedingungen*
- * Drucken von Text oder Grafik mit großen Schwarzanteilen und Drucken bei niedrigen Temperaturen kann die Batteriebetriebsdauer verkürzen.

Anhang

Accented Characters

A	À Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ă Ą
C	Ç Ć Ĉ Ċ Ć
D	Đ Ď
E	È É Ê Ë Ē Ę Ě
G	Ĝ Ğ Ġ Ģ
H	Ĥ Ħ
I	Ì Í Î Ï Ĩ Ī Ĳ Ĵ
J	Ĵ
K	Ķ
L	Ĺ Ľ Ļ Ł
N	Ñ Ń Ņ Ň Ņ
O	Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ò Ó Œ
R	Ŕ Ŗ Ś

S	Ś Š Ş Š Š
T	Ŧ Ț Ț Ț Ț
U	Ù Ú Û Ü Ũ Ū Ŭ Ů Ű
Y	Ý Ÿ
Z	Ž ž ž

a	à á â ã ä å æ ā ã ą
c	ç ć ĉ č ċ
d	ď d' đ
e	è é ê ë ē è ę ě
g	ĝ ğ ģ ģ
h	ĥ ħ
i	ì í î ï ĩ ĭ ĭ ĭ ĭ ĭ ĭ
j	ĵ
k	ķ κ
l	ĺ ł ľ ł
n	ñ ń Ț ñ Ț
o	ò ó ô õ ö ø õ ó œ
r	ř ր ř
s	ś ŝ ş š ş ß

t	ţ ı ı ı ı ı
u	ù ú û ü ũ ū ŭ ů ú ı
y	ý ÿ
z	ž ž ž

Symbols

● SYMBOL

, . : ; · ? ! @ # \$ % & ' " " „ « » () [] { } < >
 « » / \ \$ € £ Rp ¥ # & * @ § % ‰ + - × ÷ ± =
 ≠ < > ≅ ≅ - _ — ~ | : ¶ ✓ → ← ↑ ↓ ↘ ↙ ↗ ↖ ↠ ↡

● DINGBAT

☆ ★ ○ ● ◎ ◇ ◆ ◻ ◼ ▲ ▴ ▽ ▾ ♠ ♡ ♥ ♣ ♦

● NUMBER

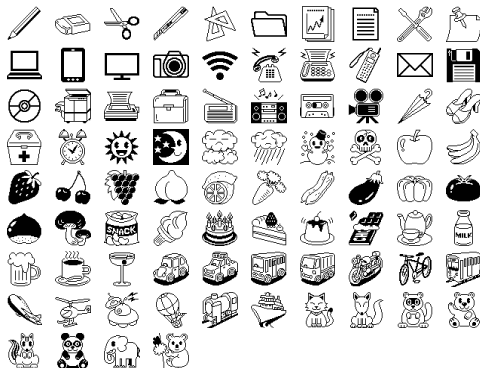
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

● GREEK

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π
 Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω α β γ δ ε ζ η θ
 ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω

Illustrations

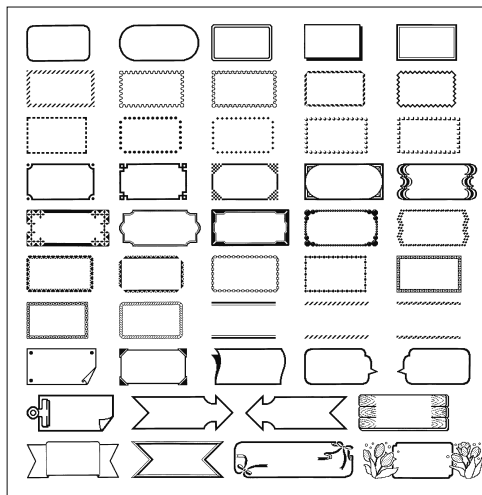
● ILLUSTR 1

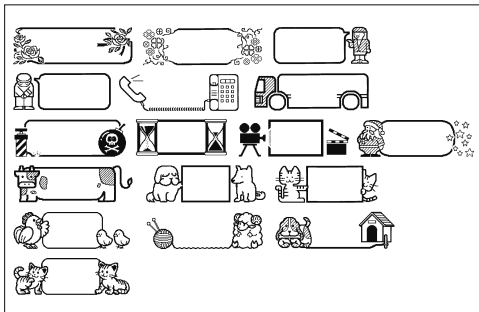


● ILLUSTR 2



Frames







Manufacturer:

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:

CASIO EUROPE GmbH

Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

www.casio-europe.com

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan



MI 72EU011

MO1502-B Printed in China/Imprimé en Chine

© 2015 CASIO COMPUTER CO., LTD.